



**Junta Ejecutiva del Programa  
de las Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del Fondo de  
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general  
1° de abril de 2003  
Español  
Original: inglés

---

**Período de sesiones anual de 2003**

6 a 20 de junio de 2003

Tema 13 del programa provisional

**UNFPA**

**Fondo de Población de las Naciones Unidas**

**Informes de la Dependencia Común de Inspección**

**Introducción**

1. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) incluye su informe sobre el seguimiento de los informes de la Dependencia Común de Inspección (DCI) como parte del informe anual del Director Ejecutivo a fin de armonizar las disposiciones para la presentación de informes con las disposiciones acordadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

2. En 2002, el UNFPA hizo aportaciones a la DCI para la preparación de numerosos informes y estudios sobre diversos temas, a saber: el examen de auditoría de gestión de la contratación externa en las Naciones Unidas y en los fondos y programas de las Naciones Unidas; los gastos de apoyo relacionados con las actividades extrapresupuestarias; las actividades generadoras de ingresos del sistema de las Naciones Unidas; el pago de una suma global como opción alternativa a los derechos tradicionales del personal al pago de los gastos de mudanza; la reforma de la administración de justicia en el sistema de las Naciones Unidas: opciones para la creación de una instancia superior de apelación; y la presencia y la coordinación regionales del sistema de las Naciones Unidas: el caso de los países árabes. El UNFPA también proporcionó información e hizo observaciones sobre una serie de informes ya concluidos. Además, determinados informes de la DCI fueron puestos en conocimiento del personal directivo del UNFPA interesado para su información y examen.

3. A continuación se ofrece un resumen de las observaciones formuladas por el UNFPA respecto de las recomendaciones que figuran en los informes mencionados anteriormente que revisten mayor importancia para el UNFPA.



## **Examen de auditoría de gestión de la contratación externa en las Naciones Unidas y en los fondos y programas de las Naciones Unidas**

### **Objetivos**

4. El objetivo del informe era determinar el grado de coherencia de las contrataciones externas realizadas en 1999 y 2000 por la Secretaría y los fondos y programas de las Naciones Unidas, con las directrices normativas que figuran en la resolución 55/232 de la Asamblea General, en particular, teniendo en cuenta las razones, los objetivos y los criterios de la contratación externa.

### **Observaciones del UNFPA**

5. En general, el UNFPA acogió con agrado el exhaustivo informe y respaldó plenamente los principios expuestos por la DCI en relación con las 11 recomendaciones contenidas en el mismo. Sin embargo, el UNFPA pidió que se prestara la debida atención a las condiciones y entornos de trabajo característicos de los distintos organismos. Así, el UNFPA señaló que las recomendaciones de la DCI deberían ser las directrices en las que se apoyen los organismos para defender la contratación externa como una estrategia viable y económica a fin de garantizar servicios que podrían ser necesarios por diversas razones. A este respecto, en opinión del Fondo, tanto si esos servicios no están disponibles en la organización, sólo se necesitan temporalmente, se salen del marco normalmente requerido en la organización en cuestión o son simplemente más baratos fuera de la misma, debería corresponder a la organización interesada determinar la estrategia adecuada para obtener tales servicios. El UNFPA también señaló que, si bien las directrices del sistema de las Naciones Unidas sobre esta cuestión serían muy útiles, incumbía a los distintos organismos decidir cómo se aplicarían los procedimientos oportunos. El UNFPA planteó la cuestión de la descentralización y señaló que el recurso a contratistas externos convenientemente calificados y acreditados y la existencia de los mecanismos pertinentes de supervisión y control podrían ser medios eficaces para garantizar la descentralización. El UNFPA señaló que no era partidario de imponer una reglamentación estricta que podría, de hecho, excluir esas iniciativas.

## **Gastos de apoyo relacionados con las actividades extrapresupuestarias en organizaciones del sistema de las Naciones Unidas**

### **Objetivos**

6. En el informe mencionado se examinó, desde una perspectiva amplia, que abarcaba todo el sistema, la formulación y aplicación de políticas de gastos de apoyo a las actividades extrapresupuestarias y se debatieron metodologías de medición de gastos desde un punto de vista más normativo que técnico.

### **Observaciones del UNFPA**

7. El UNFPA estuvo de acuerdo con muchas de las observaciones formuladas en el informe y consideró que el informe de la DCI proporcionaba información y recomendaciones pertinentes para las actividades que el Fondo estaba realizando a fin de

examinar la gestión de la financiación conjunta, en particular, el tratamiento de la recuperación de gastos y los índices de gastos generales. Durante 2003, el UNFPA iniciará un análisis de los gastos de apoyo directo e indirecto a los programas, en consulta con otros organismos de las Naciones Unidas, con miras a presentar una normativa revisada para la aprobación de la Junta Ejecutiva. Siempre que sea posible, el UNFPA tratará de incluir recomendaciones que figuren en el informe de la DCI en su propuesta a la Junta.

## **Actividades generadoras de ingresos del sistema de las Naciones Unidas**

### **Objetivos**

8. El objetivo del informe era examinar las políticas y prácticas relacionadas con las actividades generadoras de ingresos del sistema de las Naciones Unidas con miras a establecer un marco normativo coherente para esas actividades y aumentar la eficacia y eficiencia de su gestión.

### **Observaciones del UNFPA**

9. El UNFPA consideró que el estudio era provechoso en el sentido de que en él se abordaban una amplia gama de cuestiones y se ofrecía una útil perspectiva de los criterios y estrategias aplicados por los organismos de las Naciones Unidas para tratar esas cuestiones. El UNFPA observó que el tema en cuestión cobraría probablemente una importancia creciente y podría beneficiarse del diálogo y el intercambio de información entre organismos. El UNFPA, imbuido por el espíritu de reforma y armonización de prácticas que prevalece en las Naciones Unidas, indicó que estudiaría la posibilidad de posponer la cuestión para un nuevo examen por medio del mecanismo adecuado al amparo de alguna de las numerosas iniciativas de reforma actualmente en marcha.

## **El pago de una suma global como opción alternativa a los derechos tradicionales del personal al pago de los gastos de mudanza: perspectiva general de algunas organizaciones del sistema de las Naciones Unidas**

### **Objetivos**

10. El objetivo de esta nota de la DCI era examinar el sistema de derechos al pago de los gastos de mudanza en las Naciones Unidas y la opción del pago de una suma global por razón de nombramiento inicial, cambio de lugar de destino y separación del servicio (repatriación).

### **Observaciones del UNFPA**

11. El UNFPA consideró que debería mantenerse el pago de la suma global, pues había sido acogido favorablemente por el personal y suponen un recorte de gastos de administración. En tales circunstancias, el UNFPA señaló que sería conveniente realizar un análisis de los proyectos experimentales de pago de sumas globales actualmente ensayados en otras organizaciones para determinar si habría que introducir cambios en el sistema. Por ejemplo, en dicho análisis se podría examinar cuántos

funcionarios han optado por la suma global; cuál fue, en su caso, el ahorro conseguido; y si la cantidad pagada en concepto de suma total fue demasiado alta o demasiado baja.

### **La reforma de la administración de justicia en el sistema de las Naciones Unidas: opciones para la creación de una instancia superior de apelación**

#### **Objetivos**

12. El objetivo de este informe era examinar, en el contexto de la reforma de la administración de justicia en el sistema de las Naciones Unidas, la posibilidad de establecer una instancia superior de apelación contra las decisiones vinculantes de las dos principales jurisdicciones administrativas internacionales: el Tribunal Administrativo de la Organización Internacional del Trabajo (TAOIT) y el Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas (TANU), en consulta con las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y teniendo en cuenta los ordenamientos jurídicos nacionales de los Estados Miembros.

#### **Observaciones del UNFPA**

13. El UNFPA estuvo de acuerdo con la mayoría de las recomendaciones formuladas en el informe, salvo con la recomendación relativa al establecimiento de un grupo especial encargado de revisar las sentencias de los tribunales. El UNFPA observó que este procedimiento sería costoso y lento. También señaló que, en caso de producirse problemas con el tribunal, como por ejemplo, que éste se extralimitara en sus competencias o cometiera errores fundamentales de procedimiento, sería preferible abordar y solucionar esos problemas en lugar de añadir otra instancia al sistema judicial.

### **La presencia y la coordinación regionales del sistema de las Naciones Unidas: el caso de los países árabes**

#### **Objetivos**

14. El objetivo de esta Nota de la DCI era examinar la presencia regional de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en los países árabes, evaluar los mecanismos de coordinación de actividades a escala regional y examinar los medios de mejorarlos.

#### **Observaciones del UNFPA**

15. En general, el UNFPA consideró que en la Nota no se abordaban con suficiente detalle los graves problemas de coordinación respecto de importantes cuestiones sociales. Además, manifestó su preocupación por la función que desempeñaría la Dirección Regional para los Estados Árabes del PNUD, por conducto del Marco de Cooperación Regional del PNUD, como otro mecanismo más para programar y coordinar el apoyo de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en el plano regional.

16. El UNFPA precisó que las secretarías ejecutivas de las comisiones económicas, en particular la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), ya

se encargaban de organizar reuniones anuales de los directores de las direcciones y divisiones regionales para coordinar las actividades regionales. A este respecto, el UNFPA respaldó la recomendación de que una reunión del Grupo de Coordinación Regional se dedicara a formular una estrategia regional común y a determinar las prioridades y proyectos regionales o multinacionales. El UNFPA señaló también que el Grupo de Coordinación Regional podría ser un mecanismo regional que colaborara con el sistema de coordinadores residentes de las Naciones Unidas en la elaboración de informes sobre los progresos realizados para alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio en el plano nacional. Además, el UNFPA precisó que el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo ya se encargaba de armonizar y coordinar las actividades administrativas y operacionales de sus miembros. Por consiguiente, la incorporación de una tercera instancia para racionalizar y coordinar la estrategia y actividades regionales comunes constituiría una duplicación de tareas. El Fondo considera que la responsabilidad de programar y coordinar las actividades propiamente dichas como se establece en la estrategia debería recaer en la organización a la que compete, por la naturaleza de su mandato o por la ventaja comparativa de que disfruta.

**Recomendación**

17. Tal vez la Junta Ejecutiva desee tomar nota del presente informe.
-